

NONE



ПИЛА ЦЕПНАЯ
ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ
ECS2000-PRO

PROFESSIONAL

РУКОВОДСТВО
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор нашей продукции!

Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

НАЗНАЧЕНИЕ И УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Пила цепная электрическая (далее – инструмент) предназначена для распиловки деревьев, резки ветвей, древесины, доски и так далее, может использоваться для поперечных или продольных распилов. Область применения данного инструмента ограничивается применением в быту.

Пила цепная электрическая предназначена для эксплуатации при температуре окружающей среды от -10°C до $+40^{\circ}\text{C}$, относительной влажности воздуха не более 80% и отсутствии прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	ECS2000-PRO
Напряжение	220В $\pm 15\%$
Потребляемая мощность, Вт	2000
Длина шины, мм	400/16"
Шаг цепи	3/8
Количество звеньев, шт	59
Скорость холостого хода, ходов/мин	4900
Глубина реза/выборки, мм	400
Макс. ширина распила, мм	5
Глубина пропила в дереве, мм	400
Объем масляного бака, мл	260
Ширина паза, мм	1,3
Блокировка от случайного включения	+
Длина шнура питания, м	1,5

ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

NONE

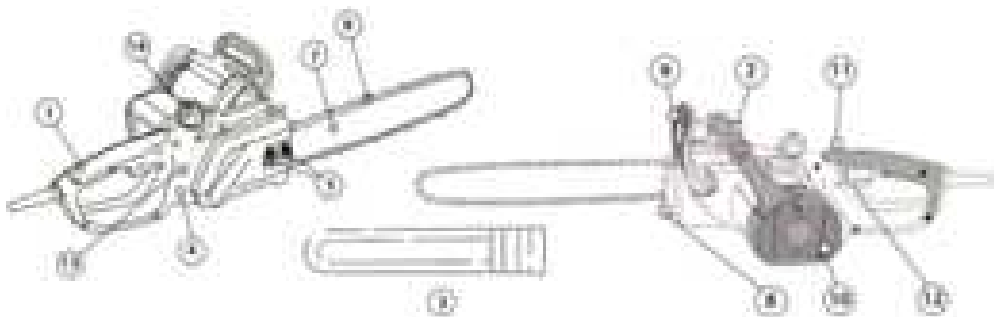


Рис.1

- | | |
|---------------------|------------------------------------|
| 1. Основная ручка. | 8. Зубчатый упор. |
| 2. Передняя ручка. | 9. Защитный щиток. |
| 3. Защитный кожух. | 10. Вентиляционные отверстия. |
| 4. Защитная крышка. | 11. Кнопка блокировки выключателя. |
| 5. Крепежная гайка. | 12. Выключатель. |
| 6. Пильная цепь. | 13. Метка масляного уровня. |
| 7. Пильная шина. | 14. Крышка масляного бака. |

КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Пила электрическая цепная.
2. Шина.
3. Комплект щеток.
4. Защитный чехол для шины.
5. Цепь пильная.
6. Инструкция.

Внимание! Внешний вид, технические данные и комплектация изделия могут быть изменены производителем без дополнительного извещения. Претензии, основанные на данной инструкции, могут быть отклонены.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Соединение с источником электропитания.

Подключайте кабель питания к сети только при выключенном двигателе инструмента. Перед соединением инструмента с питающей сетью убедитесь в том, что напряжение в сети соответствует техническим характеристикам инструмента. Проверьте инструмент и электрические подключения на наличие возможных повреждений: если соединительный кабель поврежден немедленно замените кабель. Не допускайте повреждения соединительного кабеля при работе. При работе избегайте контакта тела с заземленными предметами.

ВНИМАНИЕ! При повреждении кабеля питания немедленно отключите инструмент от сети! Запрещается работать, если соединительный кабель инструмента поврежден или запутан.

Указания по технике безопасности при работе.

1. Сильные температурные колебания могут вызвать образование конденсата на токопроводящих частях инструмента. Перед включением инструмента в холодное время года подождите, пока его температура будет равна температуре окружающей среды.
2. Используйте инструмент и принадлежности только по назначению.
3. Обеспечьте стационарное крепление пильной заготовки, используя для надежности зажимные приспособления.
4. Не носите украшений и свободной одежды, которые могут быть захвачены подвижными частями инструмента. Длинные волосы защищайте повязкой. Носите нескользящую обувь и защитные рукавицы.
5. При работах, связанных с образованием осколков, пыли и опилок используйте защитные очки и респиратор, а при сильном шумообразовании звукозащитные наушники.
6. Защищайте инструмент от влаги и дождя. Не погружайте его в воду!
7. При работах на открытом пространстве пользуйтесь только качественными удлинительными кабелями, предназначенными для наружных работ.
8. Храните инструмент в оригинальной упаковке и без доступа к ним детей.
9. При употреблении алкоголя, медикаментов и наркотических средств, а также при употреблении анестезических средств не рекомендуется работать с данным инструментом.
10. Будьте предельно осторожны и внимательны. Не используйте инструмент, если Вы не можете сконцентрироваться на работе.
11. Перед тем как отложить инструмент в сторону, обратите внимание на остановку всех ее движущихся элементов и удалите ваш палец из спускового механизма, соблюдайте дистанцию между Вами и инструментом.
12. Убедитесь в том, что все приспособления, предотвращающие случайное прикосновение к цепи, находятся в полном порядке, а защитные кожухи цепной пилы установлены правильно. Инструмент не может быть использован без защитных устройств.
13. При передаче инструмента третьим лицам, следует передать им эту инструкцию.
14. Избегайте остановки мотора под нагрузкой.

15. При обнаружении дефекта инструмента либо каких-либо его частей не рекомендуется начинать работу, продолжите работу после замены дефектных элементов.

16. Всегда держите инструмент обеими руками, пока Вы работаете. Древесина и все обрабатываемые материалы должны быть установлены к эстакаде, с помощью зажимных или других подходящих приспособлений.

17. При простоях, паузах в работе, смене принадлежностей и для текущего ухода извлекайте сетевой штекер из розетки.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ

СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА ЭЛЕМЕНТОВ

ВНИМАНИЕ! Перед проведением всех процедур электроинструмент отключите от сети. При замене цепи и в процессе работы используйте защитные перчатки.

Установка цепи и шины (см. рис. 2)

17. Установочная шпилька.
18. Болт-фиксатор натяжения цепи.
19. Шуруп.
20. Стабилизатор натяжения цепи.
21. Зажимная гайка винта.
22. Указатель направления распиловки.
23. Звездочка цепи.

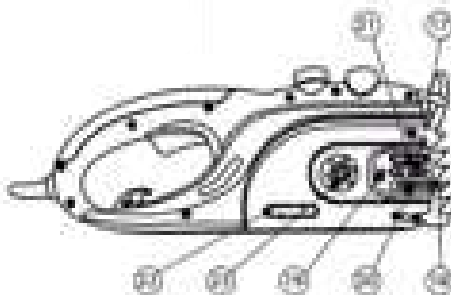


Рис.2

Положите инструмент на ровную поверхность. Цепь (6) закрепите на пильной шине (7). Обратите внимание на правильность направления движения цепи.

Убедитесь, что направление цепи соответствует направлению установленного момента распиловки (22) (см. рис. 3).



Рис.3

Расположите цепь вокруг звездочки цепи (23) и закрепите пильную шину (7) таким образом, чтобы установочная шпилька (17) и шуруп (19) совпали как и пильная шина (7) с стабилизатором натяжения цепи (20). Отверстие стабилизатора должно совпасть с отверстием пильной шины (7).

При необходимости болт-фиксатор напряженности цепи (18) нужно направить на стабилизатор натяжения цепи (20).

Проверьте, что все части инструмента правильно установлены и убедитесь в том, что все болты крепления и цепь затянуты в горизонтальном положении (см. рис. 4)



Рис.4

Установите защитную крышку цепи (4). Затяните крепежную гайку (5).

Натяните пильную цепь (6) (см. “Натяжение цепи”) (см. рис. 5).



Рис.5

Проверка натяжения цепи.

Прежде чем начать работу, проверьте натяжение цепи, а также проверяйте натяжение цепи регулярно (каждые 60 минут работы).

Срок эксплуатации цепи зависит от правильной, регулярной смазки и натяжения.

Натяжение цепи регулируется автоматически при помощи напряжения, создаваемого внутренней пружиной (см. рис. 6).

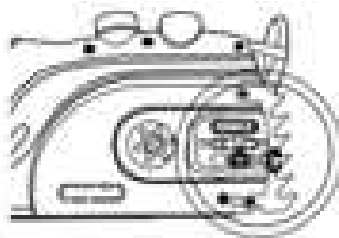


Рис.6

Для проверки натяжения достаточно натянуть пильную цепь (7).

Имеющее нормальное натяжение цепь можно натянуть сверху посередине не более чем на 3–4 мм (см. рис. 7).



Рис.7

Смазка цепи.

ВНИМАНИЕ! Инструмент снабжен пластмассовым масляным бачком. Перед эксплуатацией бачок должен быть заполнен смазывающей жидкостью. Эксплуатация инструмента без смазывающей жидкости в бачке или с жидкостным уровнем ниже рекомендованного уровня может привести к выходу инструмента из строя.

Срок эксплуатации цепи и снижения производительности зависит от оптимального смазывания. Смазка цепи осуществляется автоматически, через смазывающий роторный подшипник (21) во время работы инструмента.

Заполнение бачка смазывающей жидкостью.

1. Откройте крышку масляного бачка (14), поместите в бачок воронку, залейте масло для смазки.
2. Вытрите область вокруг крышки масляного бачка (14) и извлеките воронку.
3. Закройте крышку (14) масляного бачка.

ВНИМАНИЕ! Используйте только рекомендованную изготовителем и устойчивую высокой температуре смазывающую жидкость. Запрещается использовать не рекомендованную либо ранее использованную смазывающую жидкость.

Ввод в эксплуатацию.

Включение (см. рис. 8)

Чтобы включить инструмент, нажмите кнопку блокировки выключателя (11) и нажмите выключатель ВКЛ/ВЫКЛ (12).

Выключение (см. рис. 8)

Чтобы включить инструмент, нажмите и отпустите выключатель ВКЛ/ВЫКЛ (12).

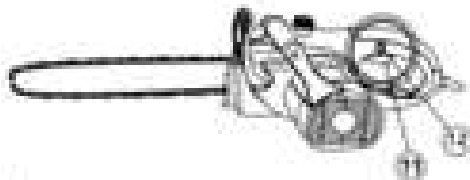


Рис.8

Рекомендации по работе.

Держите инструмент крепко обеими руками, левой рукой переднюю ручку, а правой рукой дополнительную ручку.

Не касайтесь голыми руками источникам электроэнергии. Запрещается работать с данным инструментом одной рукой.

Соединительный сетевой кабель нужно расположить так, чтобы кабель оставался за Вами (см. рис.9)



Рис.9

Используйте инструмент только в идеальном рабочем состоянии.

Инструмент держите правее линии распила, соблюдая нужную дистанцию (см. рис.10)

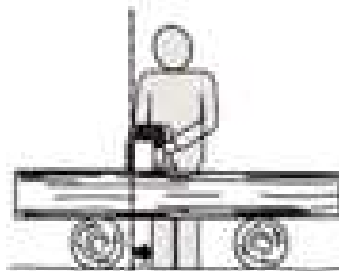


Рис.10

Цепь должна набрать полную скорость перед контактом с материалом распиловки. При необходимости инструмент можно установить на дерево либо на подходящую поверхность используя зубчатый упор (8). В течение работы инструмента в таком положении держите его за рычаг. Чтобы распилить такие материалы в нужный момент перемещайте инструмент назад. Не удаляйте инструмент полностью от материала распиловки. Не применяйте интенсивное давление к цепи в ходе распиловки. Позвольте цепи работать свободно, только слегка применяя давление, используя зубчатый упор (8) как рычаг.

Не пытайтесь работать в стоящем положении на распиливаемом дереве. Не держите инструмент выше уровня плеча. Оптимальные результаты можно достигнуть не изменяя скорость вращения цепи.

Будьте осторожны в заключительной стадии распиловки. Когда инструмент извлекается из материала распиловки возрастает опасность ранения.

Распиловка древесины

При распиловке должны соблюдаться следующие правила техники безопасности:

- Поместите древесину или распиливаемый материал так, чтобы пила не застревала в ходе распиловки.
- Короткие куски распиливаемого дерева должны быть выровнены и надежно установлены с помощью дополнительных приспособлений.
- Подлежит распиловке и обработке только деревянный материал. Избегайте контакта инструмента с камнями или гвоздями, так как можно повредить пильную цепь и инструмент.

- Продольная распиловка должна быть выполнена особенно тщательно, так как зубчатый упор (8) не может быть использован при таких условиях. Держите инструмент под прямым углом. Избегайте его остановки в ходе работы.
- Работая под углом всегда занимайте место выше чем угол распиловки.

Распиловка механически напряженной древесины

Ветви, деревья или древесина, находящиеся под механическим напряжением, могут создать абсолютно неожиданные ситуации и вызвать серьезную рану. В таких случаях нужно быть очень внимательным.

ВНИМАНИЕ! Такие виды работ должны выполнять только подготовленные специалисты.

Если заготовка поддерживается с обоих концов (см. рис. слева), первое распиливание должно совершаться сверху (А) до 1/3 толщины заготовки, затем заготовка должна быть распилена в том же самом месте (В).

Если заготовка поддерживается с одной стороны (см. рис. справа), сначала сделайте распил по метке (А), а затем распилите через метку (В).

Таким способом можно избежать раскола древесины и повреждения инструмента (см. рис.11).

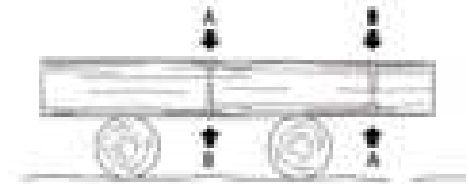


Рис.11

Валка дерева

Не пытайтесь вытащить самостоятельно инструмент, застрявший в стволе дерева с включенным двигателем. Используйте деревянные блоки, чтобы освободить цепь и вытащить инструмент.

Запомните: перед началом работы заранее рассчитайте место, где должно упасть дерево; обратите внимание на направление ветра и на макушку дерева.

Обратите внимание на метку (А) в обрабатываемом дереве. Глубина метки должна быть равна 1/3 диаметру ствола.

Начните распиливать обрабатываемый материал от противоположной стороны до метки (А) с горизонтальным распилом (С), на 4 см выше чем метка распила (А) (см. рис. 12).

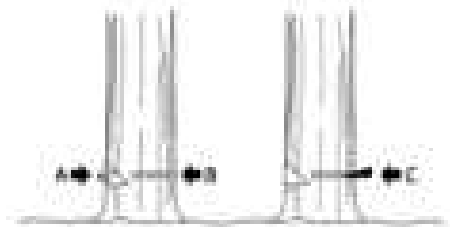


Рис.12

ВНИМАНИЕ! Не распиливайте обрабатываемый материал полностью!

Приблизительно 1/10 диаметра ствола дерева нужно оставить не распиленным. Если дерево начинает падать, уберите инструмент от дерева и отойдите назад либо в сторону. Рабочая зона вокруг дерева должна быть свободной от препятствий: рабочая зона должна позволять свободное перемещение рабочего оператора. При горизонтальном распиле работа инструмента должна завершаться до метки (А).

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Прежде, чем выполнять ремонтные работы отключите кабель от сети.

Регулярная и правильная профилактика, а так же выполнение рекомендаций гарантирует долгую и надежную эксплуатацию инструмента. Для безопасной и лучшей работы, всегда храните инструмент и отверстия вентиляции чистыми. Инструмент нужно проверять регулярно на наличие возможных дефектов, например свободная или поврежденная пильная цепь, свободное крепление и изношены либо поврежденные элементы устройства инструмента. Проверить эксплуатационную надежность и правильность установки всех его элементов и защитных покрытий. Перед использованием инструмента должны осуществляться все необходимые ремонтные работы и работы технического обслуживания.

Замена пильной цепи. Замена пильной шины.

Замена цепи и замена пильной шины должна осуществляться согласно описанию в разделе “Натяжение цепи”. Проверьте состояние звездочки цепи (23). Если звездочка повреждена либо изношена, ее замену осуществляют специалисты центра обслуживания.

Проверка автоматического смазочного механизма.

Проверку автоматического смазочного механизма можно осуществить следующим образом: включите инструмент и движущуюся часть инструмента расположите на картонную бумагу.

ПРИМЕЧАНИЕ: не касайтесь цепи, сохраняйте безопасное расстояние приблизительно 20 см.

Если на картоне или на бумаге Вы заметили следы масла, то автоматический смазочный механизм работает правильно. Если, несмотря на полный масляный бочок, на бумаге не видно никаких признаков масляной смазки, то нужно устранить дефект инструмента или проконсультироваться со специалистами центра обслуживания.

ОЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

Внешние поверхности инструмента должны быть очищены мягкой щеткой или салфеткой (тряпкой). Не используйте воду, растворители или полирующие составы. Удалите всю грязь, особенно из вентиляционных отверстий (10), очистите двигатель инструмента.

После 1–3 часов работы снимите защитный кожух (4), открутите пильную шину (7) и снимите пильную цепь (6), очистите их от пыли и грязи используя щетку. Очистить щеткой защитный кожух(4), колесо цепи (23) и пильную шину (7). Зажимную гайку винта (21) вытрите тряпкой или салфеткой.

Если Вы оставляете инструмент на длительное время, вылейте из масляного бочка жидкость и высушите бочок, а пильную цепь (6) и пильную шину (7) подержите в масляной ванне в течение короткого времени, а затем оберните их в смазанную маслом бумагу.

УТИЛИЗАЦИЯ

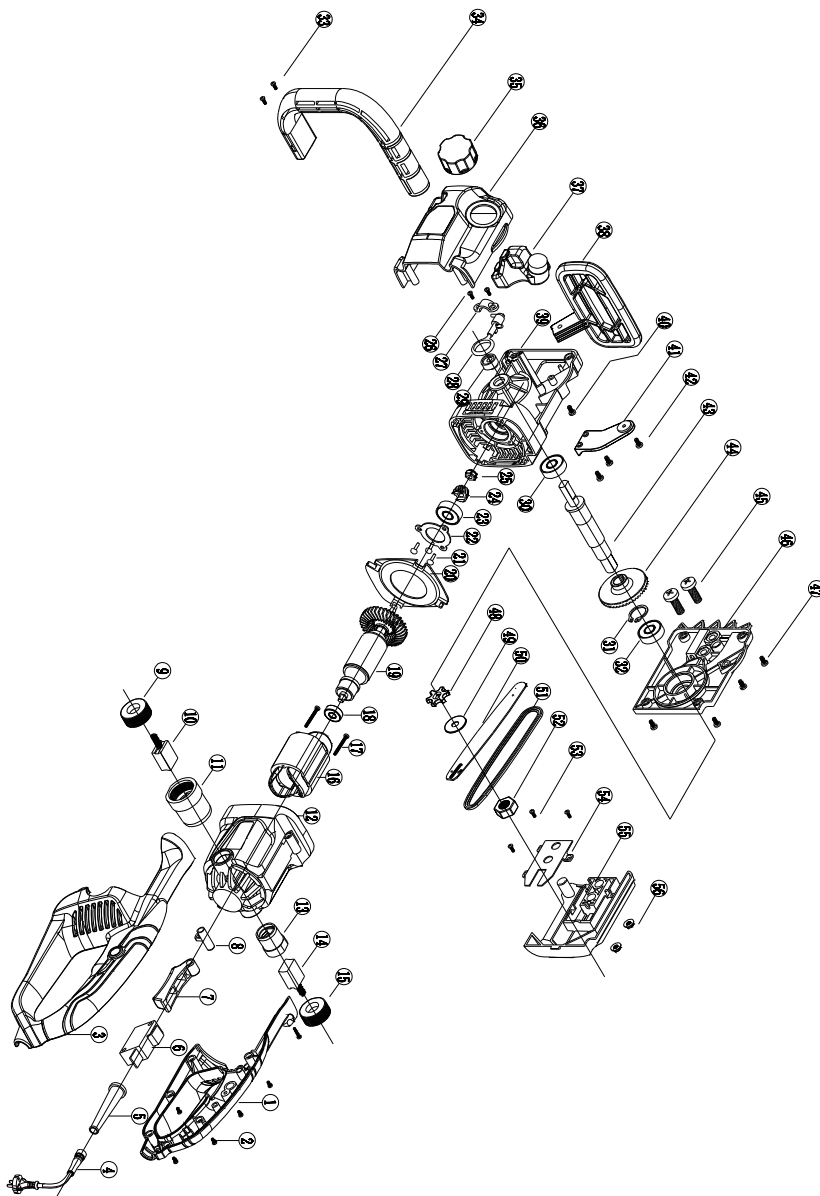
По окончании срока эксплуатации инструмент и упаковка подлежат утилизации согласно правилам, действующим в Вашем регионе.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
Выключатель не запускается	Был запущен тормозной механизм цепи	Переключите фиксатор тормоза цепи на 1 положение
	Электропитание отсутствует	Проверьте источник питания.
	Поврежден соединительный кабель	Замените кабель в случае необходимости
Двигатель отключается	Контакт внешнего или внешнего разъема неплотно соединен	Обратитесь в сервисный центр
	Неисправность выключателя	
Не смазывается цепь	В масляном бачке недостаточно смазывающей жидкости	Долейте масло в бачок
	Вентиляционные отверстия масляного бачка забиты	Очистите масляный бачок
	Забит канал подачи смазывающей жидкости	Очистите канал подачи смазывающей жидкости
Не работает тормозной механизм цепи	Дефект тормозного механизма инструмента	Обратитесь в сервисный центр
Пильная цепь/пильная шина нагреваются	В масляном бачке недостаточно смазывающей жидкости	Долейте масло в бачок
	Вентиляционное отверстие масляного бачка забито	Очистите масляный бачок
	Цепь перетянута или повреждена	Исправьте и проверьте натяженность цепи. Натяните либо замените цепь
Инструмент дергается, вибрирует или работает ненадежно	Цепь перетянута или повреждена	Исправьте и проверьте натяжение цепи
	Цепь изношена	Натяните цепь либо замените цепь
	Зубья цепи расположены в неправильном положении	Измените расположение пильной цепи согласно руководству и проверьте направление зубьев цепи

По всем остальным неисправностям необходимо обратиться в сертифицированный сервисный центр или гарантийную мастерскую.

CXEMA ECS2000-PRO



PROFESSIONAL



СОГЛАШЕНИЕ О ГАРАНТИЙНОМ СЕРВИСЕ

Настоящая гарантия не ограничивает законных прав потребителей, предоставленных ему действующим законодательством.

Гарантируется стабильная работа инструмента при соблюдении покупателем всех правил эксплуатации, транспортировки и хранения, установленных инструкцией по эксплуатации.

Претензии по комплектности и внешнему виду принимаются только в магазине при покупке изделия.

Гарантийные претензии рассматриваются только при наличии правильно заполненного оригинального гарантийного талона и товарного чека.

Гарантийный срок составляет 12 месяцев со дня продажи электроинструмента.

В течение гарантийного срока устраняется бесплатно:

Повреждения, возникшие из-за применения некачественного материала, дефекты сборки, допущенные по вине изготовителя.

Гарантия не распространяется:

На механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, попадание инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения (коррозия металлических частей).

На инструменты с неисправностями, возникшими вследствие перегрузки или неправильной эксплуатации, если одновременно вышли из строя якорь и статор, на применение инструмента не по назначению, нестабильности параметров электросети.

Поврежденные в результате неправильной транспортировки, небрежного обращения, аварий, действия третьих лиц или непреодолимой силы (пожар, гроза, наводнение и т.д.).

На быстро изнашиваемые части (угольные щетки, губчатые ремни, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, смазку и т.п.), а также на сменные принадлежности (патроны, аккумуляторные батареи, зарядное устройство) и сменные быстро изнашиваемые приспособления.

Естественный износ инструмента (полная выработка ресурса, внешнее и внутреннее сильное засорение или внутреннее бетонной, кирпичной, керамической, каменной пылью).

На инструмент, вскрывавшийся или ремонтировавшийся в течение гарантийного срока самостоятельно.

На электро- и бензоинструменты, используемые для предпринимательской деятельности или в профессиональных целях.

Гарантийное обязательство не предусматривает периодическое техническое обслуживание.

Ознакомлен с техническими возможностями изделия. Согласен с условиями соглашения о гарантии и качества. Подтверждаю получение изделия: исправного, полностью комплектного, проверенного в моем присутствии.

Претензий к внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

СЕРВИСНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия _____

Заводской номер _____

Торговая организация _____

Город _____ ул. _____

Телефон _____

Дата продажи _____

Подпись продавца _____ Штамп _____

Срок гарантии _____ месяцев со дня продажи.

В течение гарантийного срока все, появившиеся по вине изготовителя дефекты, устраняются бесплатно.

Для обращения в сервисную мастерскую необходимо предъявить:

- Сервисный талон
- Оригинал товарного или кассового чека с датой покупки
- Паспорт изделия

Подпись покупателя _____

Внимание!

При продаже электроинструмента должны заполняться все поля гарантийного талона.

Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может послужить причиной к отказу от выполнения гарантийных обязательств.



Производитель-экспортер:

YIWU LUOYA TRADE CO., Ltd./ ИВУ ЛУОЯ ТРЭЙД Ко., Лтд.

Адрес производства:

UNIT 2-501, Building 9, Dongfuzhai 2, Futian street. Yiwu, ZHEJIANG, CHINA/

БЛОК 2-501, стр. 9, Донгфужай 2, ул. Футян, Иву, Чжэцзян, Китай.

Импортер: ООО «Рилайбл Пауэр Тулс»,

Адрес: г. Москва, ул. Бутлерова, 17, ком. 216.

E-mail: reliable.tools@mail.ru